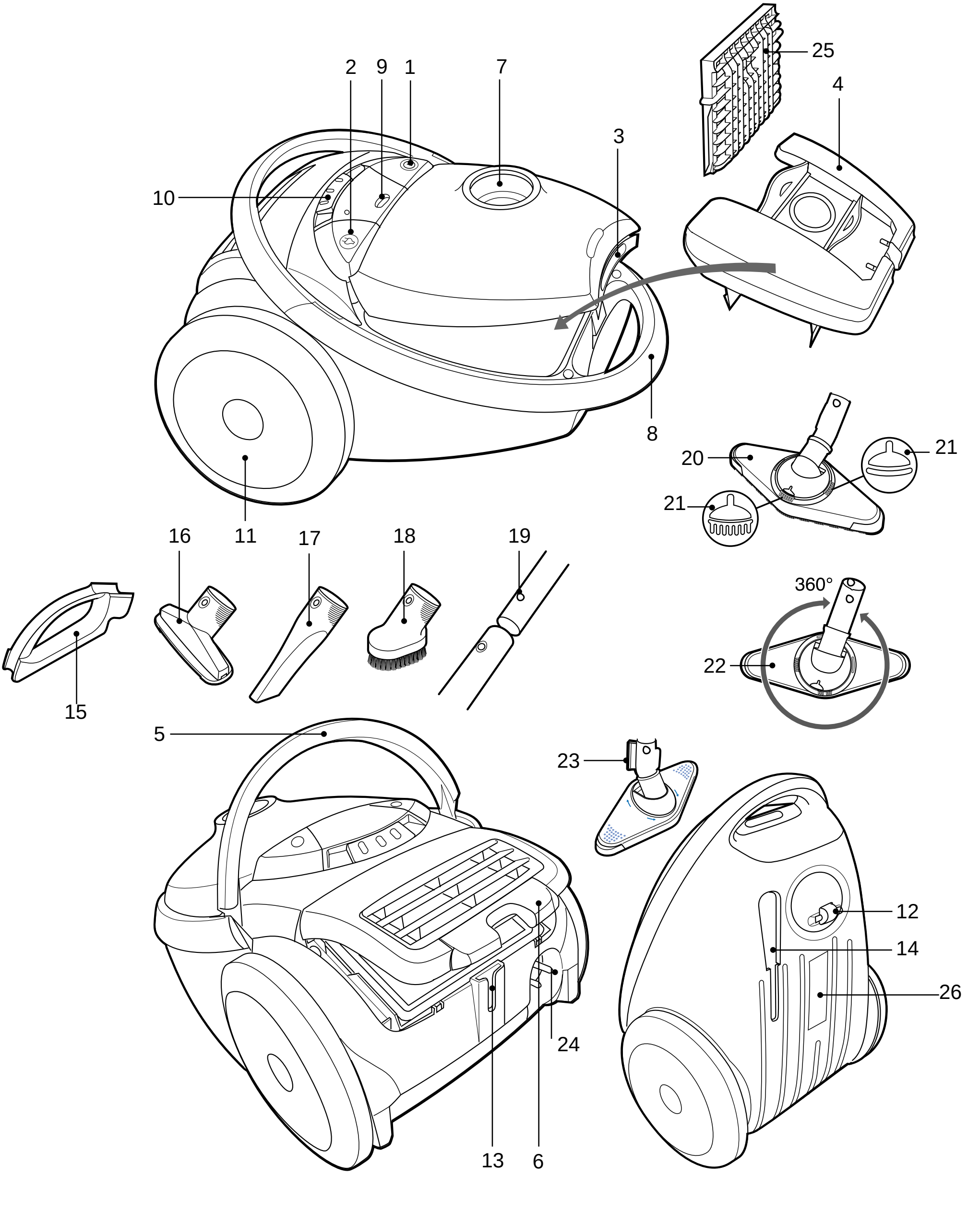
FC9108

家用真空卧式吸尘器

Specialist

使用产品前请仔细阅读本使用说明书

PHILIPS


2
9
1
7
25
4
10
3
8
20
21
21
11
16
17
18
19
15
360°
22
5
23
12
14
26
24
13
6

ENGLISH 6

简体中文 15

FC9108

Important

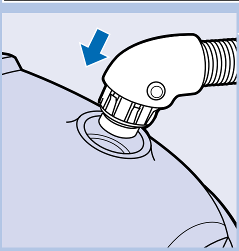
- Only use Philips s-bag™ double-layer paper dustbags (type FC8021).
- Check if the dustbag has been placed correctly.
- Never use the vacuum cleaner to suck up water or any other liquid. Never suck up ashes until they are cold.
- When the vacuum cleaner is used to suck up fine dust, the pores of the dustbag may become clogged, causing the passage of air through the dustbag to become obstructed. As a result, the dustbag-full indicator will indicate that the dustbag needs to be replaced, even though the dustbag is not full at all.
- Never use the appliance without the Motor Protection Filter. This could damage the motor and shorten the life of the appliance.

General description

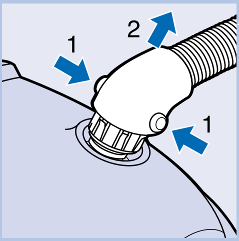
1 On/Off button
2 Cordwinder button
3 Opening dustcover
4 Clean comfort cassette
5 Hinging handle
6 Opening filtercover
7 Swivel opening
8 Front grip
9 Dustbag full indicator
10 Power Slide
11 Rearwheels
12 Castor wheel
13 Park position
14 Storage position
15 Accessory bridge
16 Small nozzle
17 Crevice tool
18 Small brush
19 Button coupling
20 Reach & Clean nozzle
21 Brush indications
22 Turning switch mechanism hard/soft floors
23 Parking ridge
24 Plug
25 Triple motor inlet filter
26 Type plate

Connecting accessories

Hose



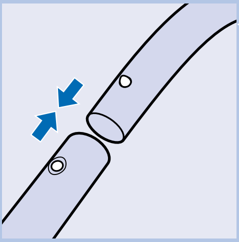
1 To connect the hose, push it firmly into the appliance (you will hear a click).



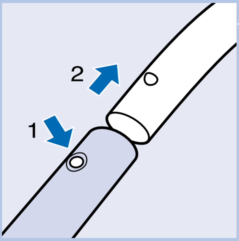
2 To disconnect the hose, push the buttons on the swivel and pull the hose out of the appliance.

Tube

Button coupling

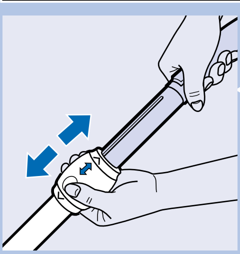


- Connect the tube to the handgrip by pressing the spring-loaded lock button on the handgrip and inserting the handgrip into the tube. Fit the spring-loaded lock button into the opening in the tube ("click").



- To disconnect the tube from the handgrip, press the spring-loaded lock button and pull the handgrip out of the tube.
- Use the same method to connect and disconnect the other accessories.

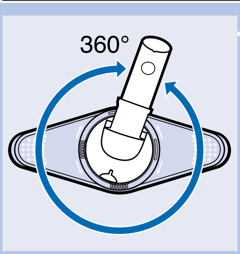
Telescopic tube



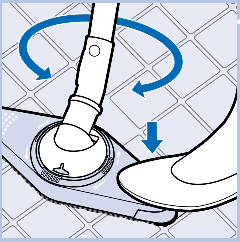
1 Connect the tube to the handgrip ("click").

2 Adjust the tube to the length you find most comfortable during vacuum cleaning.

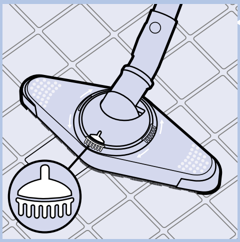
Reach & Clean nozzle



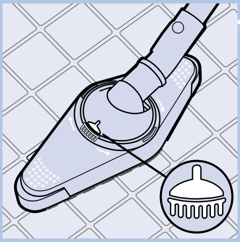
- The Reach & Clean nozzle can be used on either carpets or hard floors. The nozzle can be put in 4 different positions, allowing you to also vacuum clean hard-to-reach places in an easy way. The nozzle can be turned 360 degrees clockwise as well as anti-clockwise.



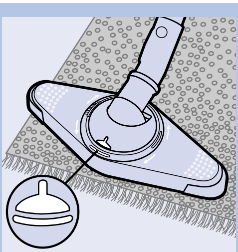
- To adjust the nozzle to the type of floor and the area to be cleaned, put your foot on the indicated positions and then turn the tube until the nozzle is in the required position.



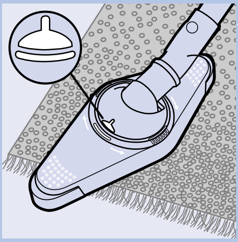
1 With the nozzle positioned breadthwise and the brush strip folded out, you can clean large hard floor areas. Turn the nozzle until the brush strip pops out of the nozzle housing and the nozzle is positioned breadthwise.



2 With the nozzle positioned lengthwise and the brush strip folded out, you can vacuum clean small hard floor areas. Turn the nozzle 90 degrees clockwise until it is positioned lengthwise with the brush strip still folded out of the nozzle housing.

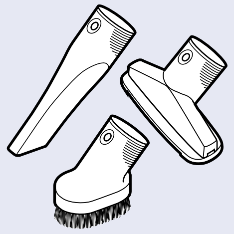


3 With the nozzle positioned breadthwise and the brush strip folded in, you can vacuum clean large soft floor areas. Turn the nozzle 90 degrees clockwise again to position the nozzle breadthwise and to make the brush strip disappear into the nozzle housing.



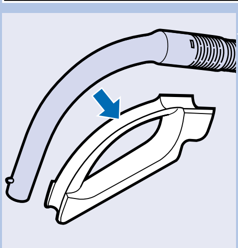
4 With the nozzle positioned lengthwise and the brush strip folded in, you can vacuum clean small soft floor areas. Turn the nozzle 90 degrees clockwise again until it is positioned lengthwise with the brush strip still folded in.

Crevice tool, small nozzle and small brush



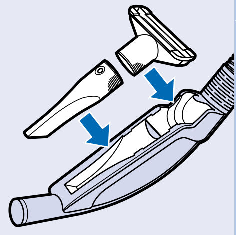
1 Connect the crevice tool, the small nozzle or the small brush directly to the handgrip or to the tube.

Accessory holder

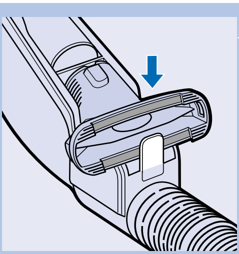


1 The accessory holder can simply be snapped onto the handgrip.

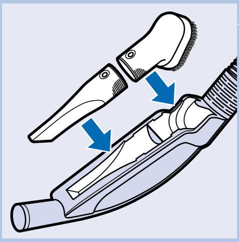
- There are two ways to store accessories in the accessory holder.



- The crevice tool and small nozzle can be stored in the accessory holder by pushing them into the holder. To detach them, pull them out of the holder.

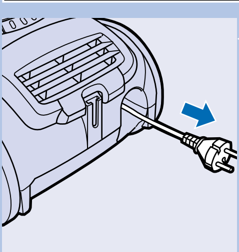


◗ Please be aware of the way in which the small nozzle must be placed in the accessory holder.

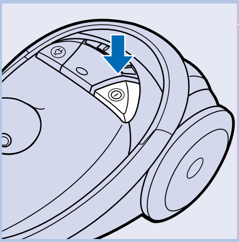


◗ Instead of the small nozzle, the small brush can be stored in the accessory holder by pushing it into the holder. To detach it, pull it out of the holder.

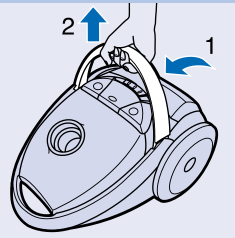
Vacuum cleaning



1 Pull the cord out of the appliance and put the mains plug in the wall socket.

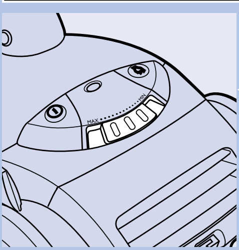


2 Switch the appliance on by pushing the on/off button on top of the appliance with your foot.



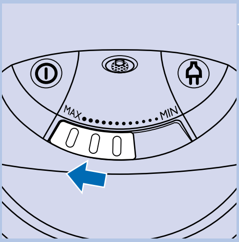
3 To carry the appliance, put the handle in upright position and lift the appliance by the handle.

Adjusting suction power



- You can adjust the suction power while vacuum cleaning.

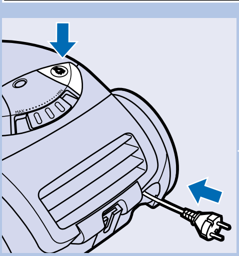
1 Use the slide control on top of the appliance.



2 Set the slide control to MAX for maximum suction power.
Use maximum suction power for vacuum cleaning very dirty carpets and hard floors.

3 Set the slide control to MIN for minimal suction power.
Use minimum power for vacuum cleaning curtains, table carpets, etc.

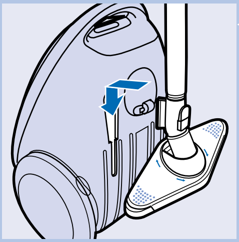
Storing the vacuum cleaner



1 Switch the appliance off.

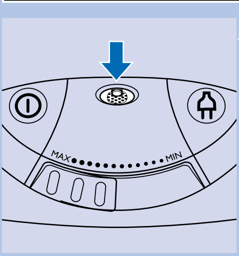
2 Remove the mains plug from the wall socket.

3 Rewind the mains cord by pressing the cord rewind button.



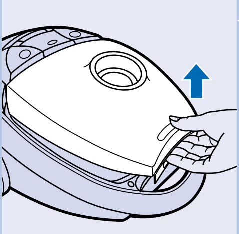
4 Put the appliance in upright position and attach the nozzle to the appliance by inserting the ridge on the nozzle in the slot.

Replacing the dustbag

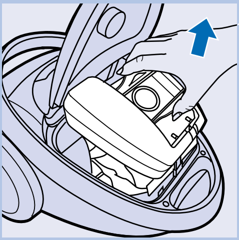


1 Replace the dustbag as soon as the dustbag-full indicator changes colour (even when the nozzle is not placed on the floor).

2 Switch the appliance off.

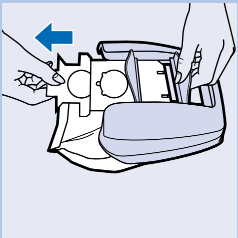


3 Open the cover.



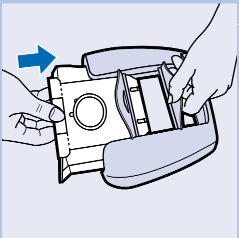
4 Lift the dustbag holder out of the appliance.

Make sure you hold the dustbag upright when lifting it out of the appliance.



5 Remove the full dustbag from the holder by pulling the cardboard tag.

When you do this, the dustbag will be automatically sealed.



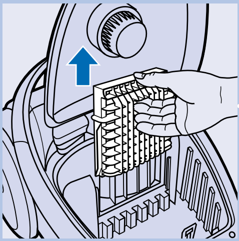
6 Slide the cardboard tag of the new dustbag into the two grooves of the dustbag holder as far as possible. Re-insert the dustbag holder into the vacuum cleaner.

You cannot close the cover if no dustbag has been inserted.

Cleaning and replacing filters

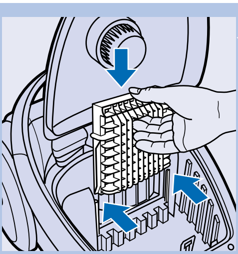
Motor Protection Filter

Every time you replace the dustbag, clean the Permanent Motor Protection Filter.



1 Remove the dustbag holder with the dustbag.

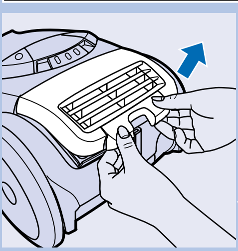
2 Take the Motor Protection Filter holder out of the appliance and clean the filter by shaking it over a dustbin.



3 Press the filter holder with the clean filter firmly into place to ensure that it fits properly at the bottom.

4 Place the dustbag holder with the dustbag back into the appliance.

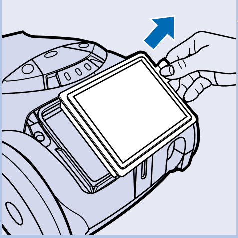
Motor Outlet Filter



The AFS Micro Filter at the back of this appliance will filter a large part of the smallest particles from the exhaust air by means of its electrostatically charged fibres.

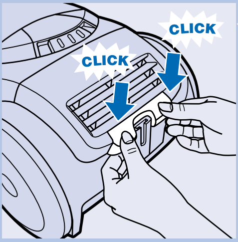
1 Replace the AFS Micro Filter once a year.

2 Open the filter grille.



3 Remove the old filter.

4 Insert the new filter into the appliance.



5 Close the filter grille and push the left and right bottom corners until they click home.

Ordering dustbags and filters

Philips s-bag™ paper dustbags are available under type number FC8021.

AFS Micro Filters are available under type number FC8030.

If you have any difficulties obtaining dustbags, filters or other accessories for this appliance, please contact the Philips Customer Care Centre in your country or consult the worldwide guarantee leaflet.

Environment

To make recycling possible, the plastics used for this appliance have been coded.

The cardboard packaging has been made of recycled material and is fully recyclable.

Replacing the mains cord

If the mains cord of this appliance is damaged, it must always be replaced by Philips or a service centre authorised by Philips, as special tools and/or parts are required.

Solving problems

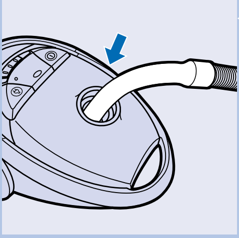
◗ The suction power is insufficient:

1 Check if the suction power control is in the required position (see the section on vacuum cleaning - adjusting suction power).

2 Check if the dustbag is full. If necessary, replace the dustbag.

3 Check if the filters need to be replaced.

4 Check if the nozzle, tube or hose is blocked up.



5 To remove the obstruction, disconnect the blocked-up item and connect it (as far as possible) in reverse position. Switch the vacuum cleaner on to make the airflow suck the obstructing material out of the blocked-up item.

Information & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

重要事项

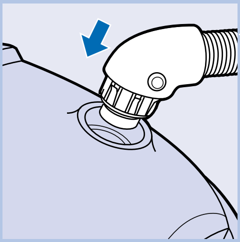
- 只可使用飞利浦 s-bag™ 双层纸制尘袋 (FC8021 型)，或者使用附带的棉制尘袋 (仅限于几种型号)。
- 检查尘袋是否安放正确。
- 切勿使用真空吸尘器吸收水或任何其它液体。只有在火灰冷却之后才可吸收。
- 当真空吸尘器吸收微粒灰尘时，尘袋的网膜可能会阻塞，导致尘袋的通风 道受阻。在这种情况下，即使尘袋根本没满，显示尘袋装满需要更换的指 示灯也会闪亮。
- 在没有马达保护过滤器的情况下，切勿使用本产品。这会使马达受损，从而缩短产品的寿命。
- 部分型号的产品配置有红外线遥控器。手柄上的红外线遥控器包含几个电 子元件。为避免故障，切勿用水擦洗此部位。
- 使用产品前请仔细阅读本使用说明书

产品图示

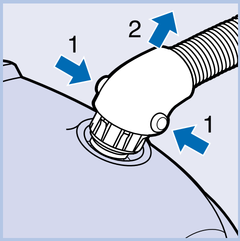
1 开关
2 电线回卷按钮
3 盖子
4 尘袋架
5 手柄
6 过滤器栅格
7 软管接口
8 前方手柄
9 尘袋装满指示灯
10 滑动控制键
11 后轮
12 方向脚轮
13 固定吸嘴位置
14 插槽
15 配件贮存架
16 小号吸嘴
17 缝隙吸嘴
18 毛刷
19 按钮接头
20 触及并清洁吸嘴
21 刷条位置显示
22 吸嘴设定点
23 吸嘴夹片固定位
24 电插头
25 马达保护过滤器
26 产品铭牌

配件连接

软 管



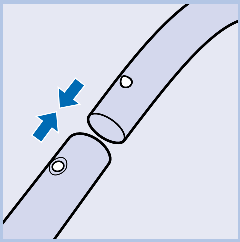
1 若要连接软管，用力将之推进产品 (您可以听到“卡嗒”一声)。



2 若要卸下软管，按下交接部位的按钮，将软管从产品上拉出。

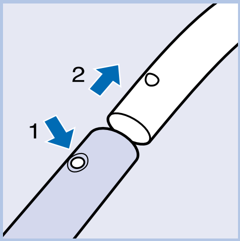
导管

锥型接头 (仅限于特定型号)



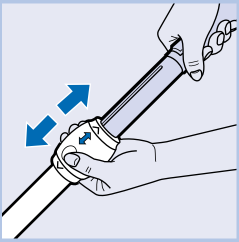
◗ 将较窄部位插入较宽部位，插入时，稍稍用力旋转，把 管连接上手柄。
若要将导管从手柄上卸下，可稍稍用力旋转拽出即可。

按钮接头或活性接头 (仅限于特定型号)



◗ 按下手柄上装有弹簧的锁定按钮，并把手柄插入到导管中，从而将导管连接到手柄上。把装有弹簧的锁定按钮装入导管的空口处 (发出“卡嗒”一声)。

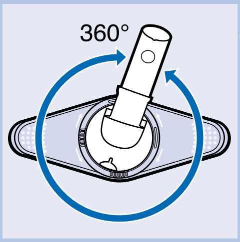
伸缩式吸管



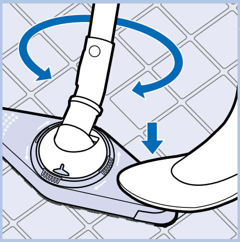
1 将套管连接上手柄 (发出“卡嗒”一声)。

2 在真空吸尘过程中，将套管调节到您认为最舒适的长度。

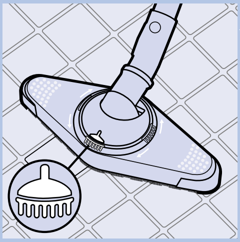
“触及并清洁”吸嘴



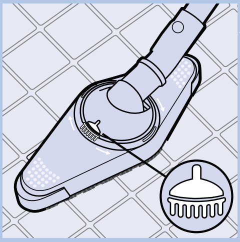
- “触及并清洁”吸嘴既可用于地毯上也可用于硬地板上。该吸嘴可以设置 4 个不同的位置，从而允许您轻而易举地对那些难以触及的地方进行吸尘。此吸嘴可以顺时针或者逆时针旋转 360 度。



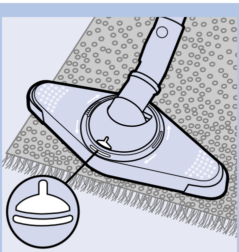
- 根据所要清洁的地面类型和面积大小调节吸嘴，将脚踩在所示的位置然后旋转导管直到吸嘴到达所要求的位置。



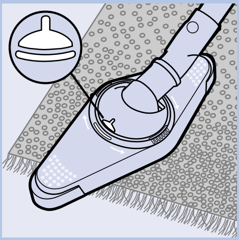
1 这时吸嘴处于横向位置，刷条折出，您可以清洁大面积的硬地板。转动吸嘴，直到刷条从吸嘴盒中露出，吸嘴就处于横向。



2 这时吸嘴处于纵向位置，刷条折出，您可以清洁小面积的硬地板。顺时针方向转动吸嘴 90 度，直到吸嘴处于纵向，刷条从吸嘴盒折出。

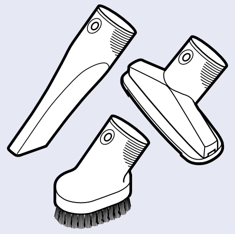


3 这时吸嘴处于横向位置，刷条折入，您可以清洁大面积的软地面。再次顺时针转动吸嘴 90 度，使吸嘴处于横向，刷条在吸嘴盒内消失。



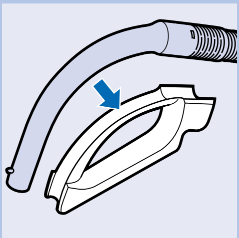
4 这时吸嘴处于纵向位置，刷条折入，您可以清洁小面积的软地面。再次顺时针转动吸嘴 90 度，直到吸嘴处于纵向，刷条从吸嘴盒折入。

缝隙吸嘴，小号吸嘴和毛刷



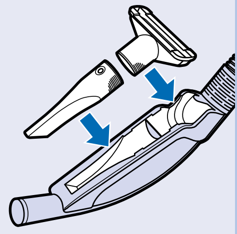
1 将缝隙吸嘴、小号吸嘴或毛刷直接连接到手柄或导管上。

配件贮存架

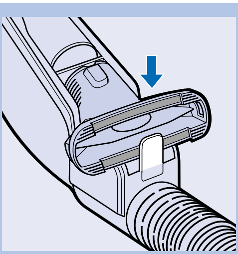


1 配件贮存架可以简便地卡在手柄上。

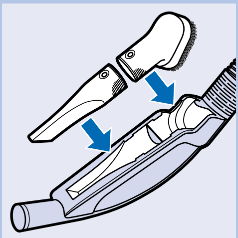
- 有两种方法可以将配件存放在贮存架中。



- 缝隙吸嘴和小号吸嘴可以存放在配件贮存架中，只需将它们卡入架中即可。如要卸下，把它们从架中拉出即可。

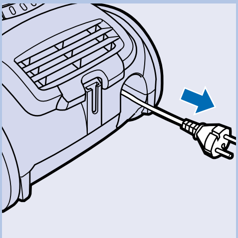


◗ 将小号吸嘴安放在配件贮存架中时，一定要注意摆放方法。

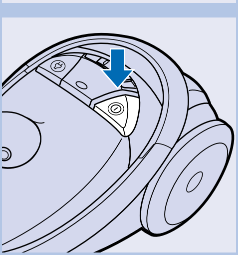


◗ 除了小号吸嘴，毛刷也可以放在配件贮存架中，只需卡入架中即可。若要卸下，把它从架中拉出即可。

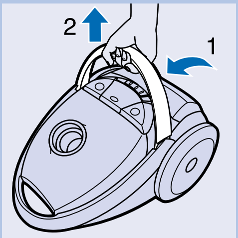
真空吸尘



1 把电线从产品上拉出，并且把电线插头插入墙壁插座。

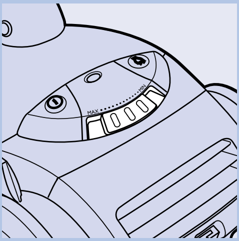


2 把脚踩在产品面上的 ON/OFF 开关按钮上，接通产品的电源。



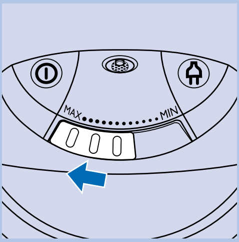
3 若要提携产品，可将手柄置于垂直位置，使用把手提起产品。

调节真空吸力



- 在进行真空吸尘时，可以调节真空吸力。

1 使用产品上的滑动控制键。



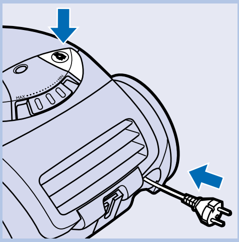
2 将控制键滑到 MAX (最大)，真空吸力最大。

使用最大真空吸力清洁很脏的地毯和硬地板。

3 将控制键滑到 MIN (最小)，真空吸力最大。

使用最小的真空吸力清洁窗帘、桌布等。

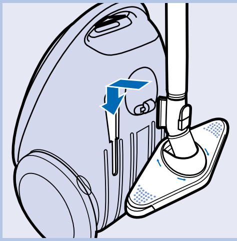
真空吸尘器的存放



1 切断产品的电源。

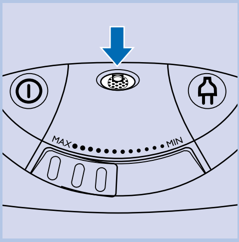
2 把插头从墙壁插座上拔出。

3 按下旋线按钮，将电源线自动回卷。



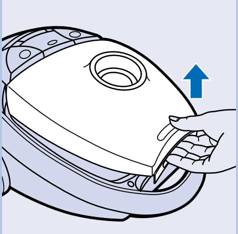
4 垂直安放本产品，把吸嘴上的夹片插入到插槽里，将吸嘴安放在产品上。

更换尘袋

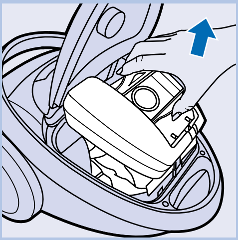


1 当“尘袋装满指示灯”颜色变化时，立即更换尘袋 (即使是吸嘴没有放置于地板上)。

2 切断产品的电源。

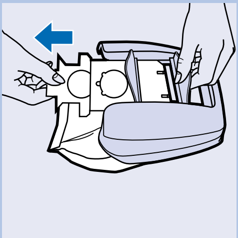


3 打开盖子。



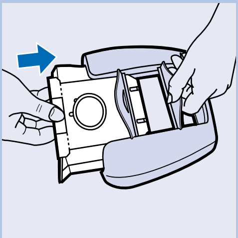
4 把尘袋架从产品里取出。

在从产品中拿出尘袋时，确保尘袋垂直。



5 拉住纸板块，将装满的尘袋从架子上取出。

在此操作过程中，尘袋将自动封口。



6 将新尘袋的纸板块滑入尘袋架的两个凹槽，尽可能滑到底。将尘袋架重新插入真空吸尘器。

如果没有插入尘袋，您将无法关上盖子。

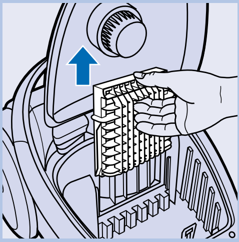
- 如果产品附带了棉制尘袋，您可以用它代替纸制尘袋。棉制尘袋可以重复倒空利用。

若要倒空棉制尘袋：
- 把尘袋放在垃圾筒上。
- 将垫片从尘袋侧面滑落，取下。
- 将金属钩松开，倒出里面的垃圾。

清洁和更换过滤器

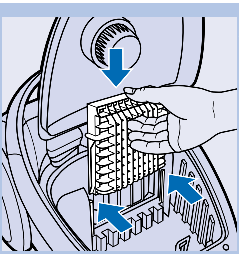
马达保护过滤器

每次倒空或者更换尘袋时，必须清洁永久性马达保护过滤器。



1 取下尘袋架。

2 将马达保护过滤器架从产品中取出，并在垃圾筒上摇晃清洁之。



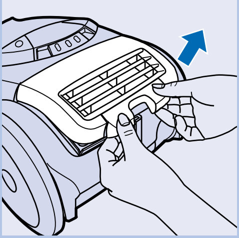
3 用力揿下装有清洁过滤器的过滤器架，确保它在底部适当就位。

4 把装有尘袋的尘袋架放回吸尘器里。

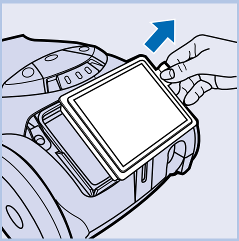
马达出气口过滤器

本吸尘器后部的 AFS 微型过滤器通过静电带电纤维可以过滤排气中放出的微小颗粒。

1 AFS 微型过滤器须每年更换一次。

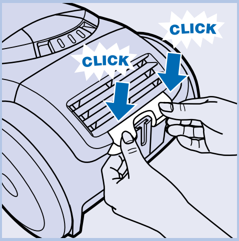


2 打开过滤器栅格。



3 取下旧的过滤器。

4 将新的过滤器插入产品。



5 关闭过滤器栅格. 推动左右底部的边角直到听到“卡嗒”声。

订购尘袋和过滤器

飞利浦 s-bag™ 纸制尘袋的型号号码为 FC8021。

AFS 微型过滤器的型号号码为 FC8030。

如果您购买本产品的尘袋、过滤器或者其它配件有困难时，请联系贵国的飞利浦顾客服务中心或参阅产品全球维修保证书。

环境保护

为了能够循环利用，本产品的塑料部件均有编码。

包装纸板由可以循环利用的材料制作，因而完全可以循环利用。

仅带有红外线遥控器的型号：当您抛弃本产品时，必须拿掉电池。不可将电池与一般的家居垃圾一起丢弃，而应将其交到指定的收集点。您也可以把电池交给飞利浦公司顾客服务中心，他们会安全地加以处置。

电源线更换

如本产品的电源线受损，必须由飞利浦或飞利浦授权的服务中心进行替换，因为这需要专门工具和 (或) 部件。

排除故障

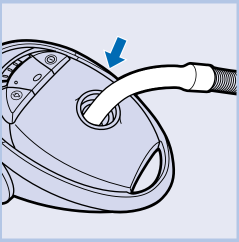
◗ 真空吸力不够:

1 检查真空吸力控制键是否在要求的档位 (查看“真空吸尘”一节的“调节真空吸力”部分)。

2 检查尘袋是否装满。如果必要，更换尘袋。

3 检查过滤器是否需要更换。

4 检查吸嘴、导管或软管是否阻塞。



5 若要清除障碍物，脱开阻塞部件的连接，并且 (尽可能) 以相反的位置上连接。开启真空吸尘器，使气流把阻塞物从阻塞部位吸出。

信息与服务

如果您需要信息或服务，或如果您有问题，请浏览飞利浦公司的互联网网站 www.philips.com 或与贵国的飞利浦顾客服务中心联系 (您可以在产品全球维修保证书中找到电话号码)。如果贵国没有飞利浦顾客服务中心，请与当地的飞利浦经销商或与飞利浦家庭小电 器的售后服务部联系。

产 品 型 号 规 格

型号	额定功率	额定电压 / 频率
FC9108(有调)	1600W	220V - 50Hz

产 品 附 件 名 称 及 数 量

名称 / 数量	FC9108
软管	1
金属接管	伸缩管
缝隙吸嘴	1
毛刷	1
小号吸嘴	1
吸尘嘴	1
地毯专用吸尘嘴	1

注意事项

维护和保养

- 除说明书上注明允许使用者进行维护和保养的项目外，其他的维护和保养的项目必须由飞利浦指定的维修中心进行。
- 切勿让儿童使用此产品。
- 当使用完毕或离开时，要切断电源。
- 对产品在使用时如出现异常的情况(如噪音、气味、温度升高、烟雾等)应立刻切断电源，停止继续使用。
- 使用者可联系飞利浦全国顾客免费服务热线、当地的飞利浦办事处或飞利浦维修中心进行咨询。

故障种类和处理方法

• **机器不能工作**	• 请检查机器是否接上电源； • 电源开关是否打到“开”的位置上； • 其他配件是否已装上(如适用产品)。
• **如果经上述的检查，机器还是无法开动**	• 使用者可联系飞利浦全国顾客免费服务热线、当地的飞利浦办事处或飞利浦维修中心进行咨询。
• **产品在使用时如出现异常的情况(如噪音、气味、温度升高、烟雾等)**	• 应立刻切断电源，停止继续使用。 • 使用者可联系飞利浦全国顾客免费服务热线、当地的飞利浦办事处或飞利浦维修中心进行咨询。

PHILIPS

产品	：飞利浦家用真空卧式吸尘器
型号	：FC 9108
额定电压	：220V ~
额定频率	：50Hz
额定输入功率	：1600瓦
产地	：荷兰
生产日期	：请见产品背部

飞利浦电子香港有限公司家庭小电器部
香港北角电气道183号友邦广场38楼
电话：(852) 2830 6188

全国顾客免费服务热线：800 8203 678

本产品根据国标GB4706.1-1998及GB4706.7-1999制造

请妥善保管本使用说明书

发行日期：2002/05